

www.BibleForChildren.org

Mateo 8



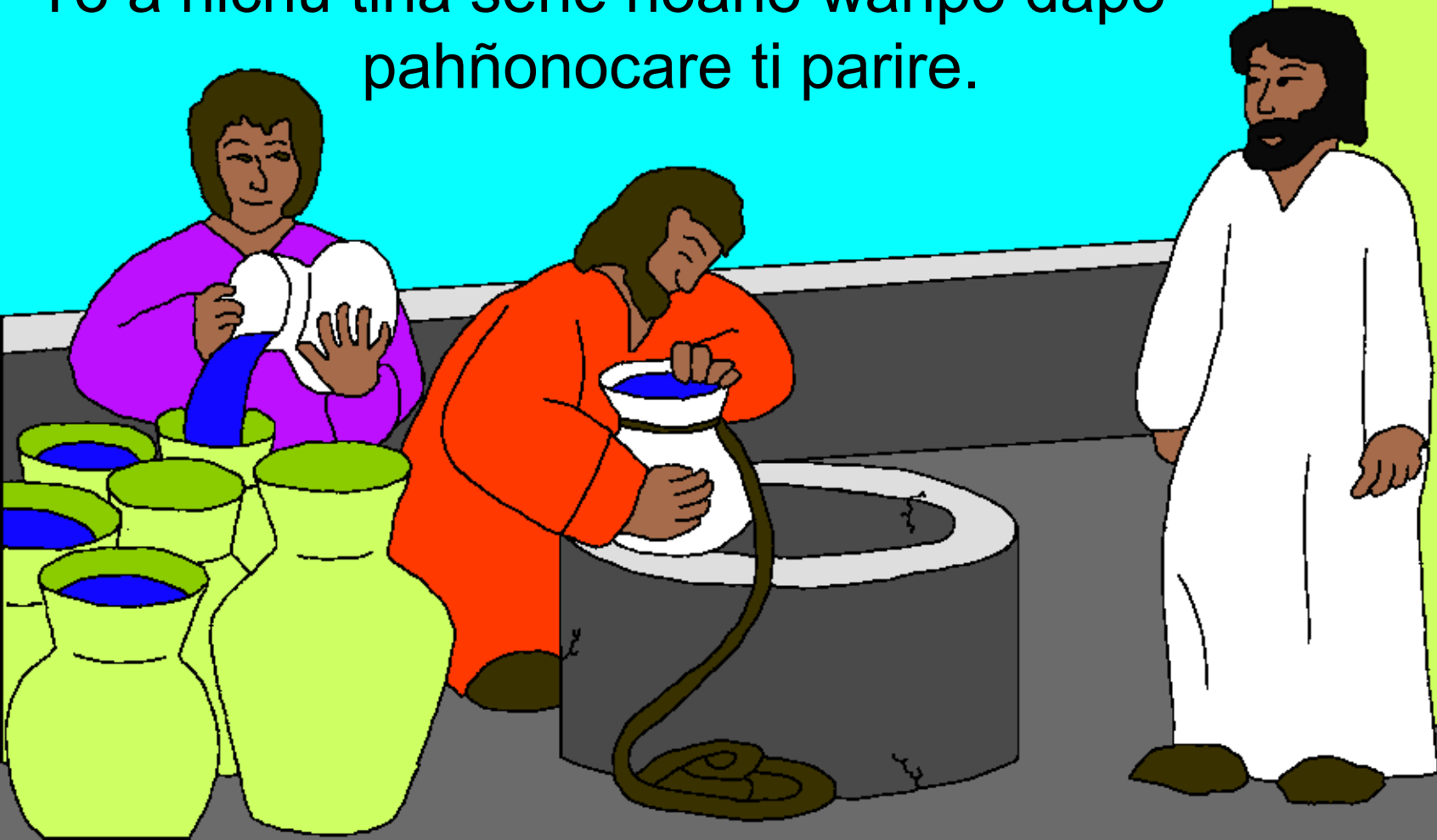
Tia dacho baharo Canái Galilea yahpai jiri macai wamomaca dɛhteri bose nɛmɛ jire. Ǻ jiro Jesu pocoro tí wɛhɛpɛ jire. Jesu mehne sãre to buheina cɛhɛre wamomaca dɛhteropɛ pjirocare tina.



Ti bose nɛmɛ macaa vino pihtichɛ Jesu pocoro tirore ɔ
sehe ni yahure: —Mipɛre vino pihtia wahare —nire
ticoro Jesure. To ɔ niri baharo to pocoro sehe ti
cahamacare ɔ sehe ni dutire: —Yɛ macɛ to dutiriro
seheta yoaga —nire ticoro.



Tóí ti jichu ñeno tí wuhu macaina
cahamacare õ sehe ni dutire Jesu: —Ahri
situ parire co mehne pio sãa namoga
wahpaa pari ti wahahto sehe —nire Jesu.
To ã nichu tina sehe noano wahpo dapo
pahñonocare ti parire.



Ti ã yoari baharo Jesu tinare õ sehe ni dutire tjoa: —Mirþure tí core wa na, wþhþ macarirore waga —nire. To ã nichþ tþhoa tí core wa na, wþhþ macarirore ware.



Ti ã wachę tiro sehe tí core vino to wahachę yoaa core
sihni ñęre. Tí core nohoi to tariore masierare tiro. To ã
masierapachęta
to cahamaca tí core waina
sehe masire. Węhę
macariro ã masieraro
wamomaca dęhterirore
pjiroca, õ sehe ni
yahure: —Paina
masa noaa core
vino wa
męhtana.



Masa ti noano sihniri baharo ña curea core wara tina.
M̄h̄ sehe noaa core wihbo, baharo curero tí core
ware sãre —nire w̄h̄
macariro wamomaca
d̄hterirore.



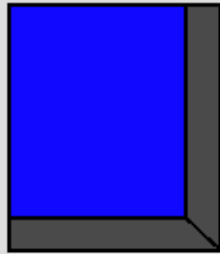
Canái Galileai jiri macai Jesu core vino to wahachę
yoari cjiri coã to bajuamehne dęcari
jire. Ā yoaro painare to
tuaare ñore Jesu. To ã
ñori baharo sã to buheina
tirore wacũ tuai.



Baharo Jesu Pedro ya wəhəpə sə, Pedro marechono dohaticə ñəha tiro. Juaro tichə cama bui coãha ticoro.



To ã jichu ñetjiãhno to wamomacare ña payoha. To ã ña payochuta juaro surua wahaha. Suruchu tãhoturo ticoro sehe wahcãrca, tinare chãare payoha.



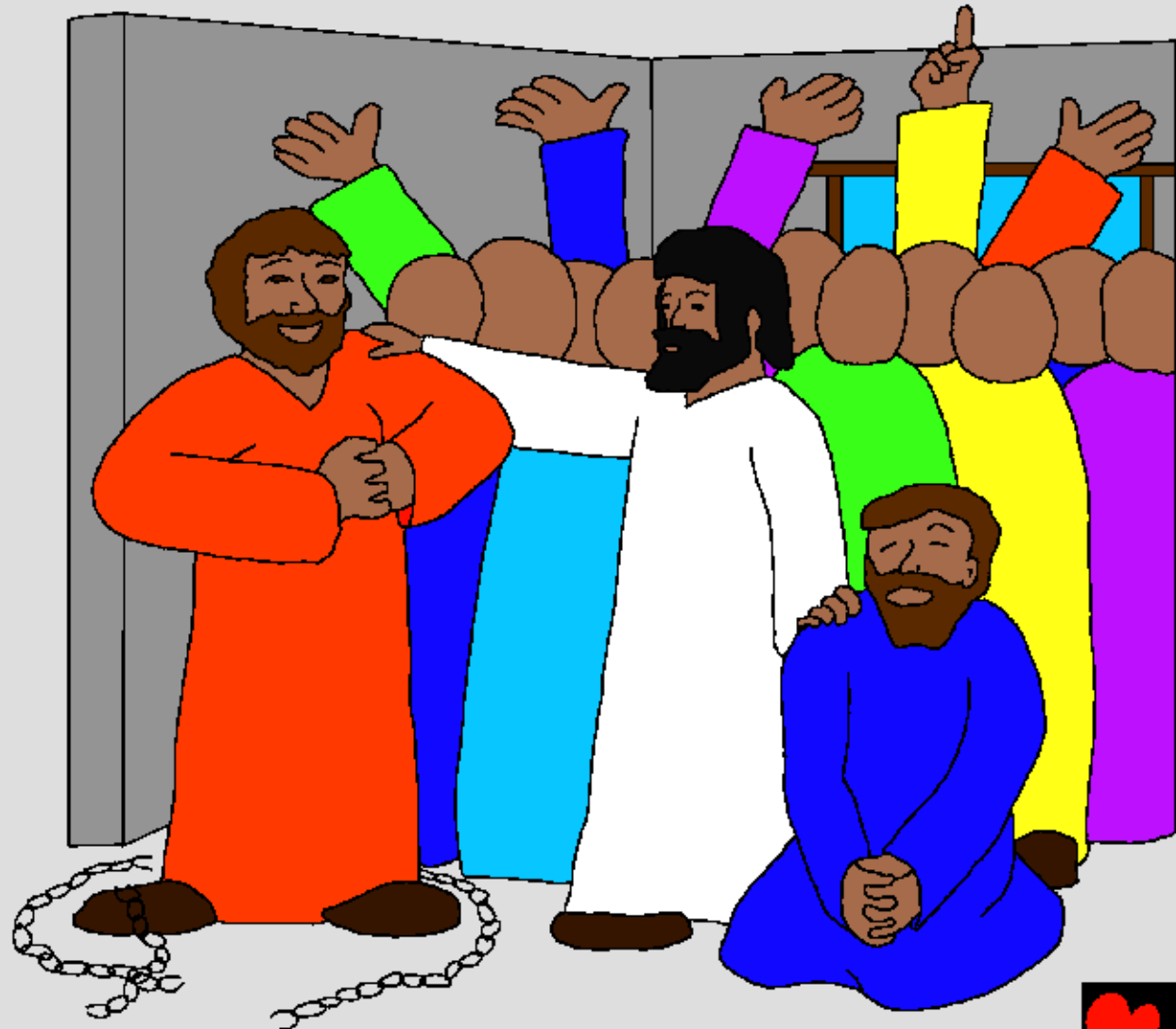
Ã yoa sũ sãari baharo nahi borachurçt masa payçt dohatiinare, watĩa ti cohtotarinare Jesu caharçt na sçha. Ã jia jipihtina tí maca macaina cahmachurçst sçha tí wçhçt soracai.



Ã jiro Jesu pay dohatiinare, pay soro jia dohatia
cainare noaina wahach yoaha. Wata chre,
masare samarinare pay coha wioha. Ã jiro wata
Jesure ti masich ñno Jesu sehe tinare durucu
dutieraha.



Jesu to tuaa mehne noaina wahachɛ yoaha tinare. ã jia tina jipihtina tirore dahra ñɛa taha.



To ã yahuro wato, pititiaro m̄a jipihtiri p̄ac̄ b̄harirore
na wihiha.



Ti masa payu jichu ñua Jesu caharu
sãa masieraha. A jia tina wahu buiru
Jesu bui waroi mahanocã muji
pahmare nawe, pjacu bharitore to
coãri cahsaro mehne duhu
boroha Jesu
cahai.



“Jesu ahrirore to dohatiare
y hd ch  yoarohca”, ni t hotuha
tina.



Ti ã ni t̄hotuch̄ masino Jesu sehe dohatirirore õ sehe
ni yahuha: —Mac̄, m̄
ñaa yoari buhiri tiare
cohã tuhs̄ja —niha Jesu
pjac̄ b̄harirore.
Tinare ã ninota
pjac̄-b̄harirore õ
sehe niha: —M̄h̄re
niita nija.
Wahcãr̄caga. M̄
coãri cahsarore na
wahcãga m̄ ya
w̄h̄r̄ —niha
Jesu tirore.



Ã ni tuhsɛ Jesu to jiriapɛ dohoriapɛ samuha. Ã jia to
buheina cũhɛ tiro mehne waha,
samuha. Tí bɛcɛpariropɛ ti
pahãchɛ waro wihnono tuaro
taha. Ã jia pahcõri
dohoriare mionocamaha.
Ã wihnono wãpachɛta
Jesu sehe carĩno niha.



Ti ã nichᄁ Jesu õ sehe ni yᄁhtiha: —¿Dohse jiro baro cuimacanocana nijari mᄁsa? Yᄁhᄁre wacũ tuaeraina jira mᄁsa —niha Jesu tinare. ã ninota wahcãrᄁᄁ sᄁ, wihnonore pahcõri cũhᄁre “Yᄁsᄁa wahaga”, niha. To ã nichᄁ wihnono yᄁhdᄁa wahaha.

ã jia pahcõri cũhᄁ yᄁsᄁ boraahaha. To ã yoachᄁ ñᄁ cᄁaa, õ sehe niha tina: —¿Cue, dohse jiro baro masᄁno

jijari ahriro? Ahri wihnono, pahcõri cũhᄁ to dutichᄁ yᄁhdᄁrᄁcaerara tirore —niha tina.



Ã ni tuhsɤ õ sehe ni namori jire Jesu:
—Cohamacɤ jipihtina ahri yahpa
macainare tuaro cahĩna.



Ã jiro y h re to mac nore c irota jirirore
Cohamac  warocare jirihtina y h re
wac  tuaina pichacap  ti wahaerahto
cjihtore. Ã jia Cohamac  ya catia
mehne   catirucuahca tina.



Romanos 3:23 Mari jipihtina ñaare yoaina buhiri tiina dihta jija. Ñ jina Cohamacu to cahmano sehe mari jiboriro dũhsa yũhdũara.

Romanos 6:23 Ñaare mari yoari buhiri pichacaru wahahtina jija jipihtina mari. Mari ã jipachũta mari ruhtoro Jesucristore mari wacũ tuachũ ñũno, jipihtia dachoripe tiro mehne marine jirucuchũ yoarohca. Mari ã jirucuhtore ã wanocanohca.

Hebreos 9:27 Jipihtina masa cũ tahata yariaahca. Ti ã yariari baharo masa noainare, ñaina cũhũre beserohca Cohamacu.



Efesios 2:8,9 Cristore wacũ tua, mari noano tãhochẽ ñño
Cohamacẽ marine pichacapẽ wahaborinare yẽhdẽchẽ
yoara. Marine pja ñño, marine cahĩno marine yẽhdẽchẽ
yoara. Mari mẽ sũro mari noano yoaa mehne Cohamacẽ
cahapẽ waha masieraja mari. Cohamacẽ sehe marine
yẽhdẽchẽ yoara. Ã jiro tiro mehne mari ã jirucuhtore cũna
marine. To ã cũchẽ mari mẽ sũro noaare mari yoari wapa
jierara tí. “ ‘Sã mẽ sũro yẽhdẽhi’, niboca”, nino õ sehe dutiri
jire tiro: Mari mẽ sũro yẽhdẽ dutierara marine.



Romanos 10:9,10 Tí buhea ò sehe ni yahura: “Jesu mari p̄htoro jira”, ni mari yahuch̄, “Cohamac̄ Jesure yariariro cjirore potocãta masore”, ni mari wacũ tuach̄, Cohamac̄ marine pichacarp̄ wahaborinare ȳhdorohca. Jesure mari wacũ tuach̄ Cohamac̄ sehe marine “Noaina jira”, ni ñ̄nohca. Jesure mari wacũ tuaare painare mari yahuch̄ tiro marine pichacarp̄ wahaborinare ȳhdorohca.

Juan 3:16,17 ã ni tuhs̄ ò sehe ni namori jire Jesu: —Cohamac̄ jipihtina ahri yahpa macainare tuaro cahĩna. ã jiro ȳh̄re to mac̄nore c̄irola jirirore Cohamac̄ warocare jipihtina ȳh̄re wacũ tuaina pichacarp̄ ti wahaerahto cjihtore. ã jia Cohamac̄ ya catia mehne ã catirucuahca tina. Cohamac̄ ȳh̄re to mac̄nore masare buhiri dahre dutiro warocaerare ahri yahrap̄re. Masare pichacarp̄ wahaborinare ȳhd̄ch̄ yoah tiro cjihto sehere ȳh̄re warocare.



1 San Juan 5:11-13 Cohamac̃ marine jipihtia dachoripe to
catia mehne ã jirucuch̃ yoarohca. Cohamac̃ mac̃no
yaina mari jich̃ ñno ã jirucuch̃ yoarohca marine. Ahri jira
Cohamac̃ marine to yahua. Cohamac̃ mac̃no yaina jia
to catia mehne ã jirucuahca. Paina tirore cahmaeraina
sehe to catia mehne ne ã jirucusi. M̃sa Cohamac̃
mac̃nore wac̃ũ tuaina Cohamac̃ catia mehne ã
jirucunahca. Tíre m̃sa masihti cjihtire m̃sare
yahu joai nija.



Mateo 8-9; Marcos 1-2, 4; Lucas 4, 8; Juan 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Guanano Bible (gvc) 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/GVCTBL/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

